## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

# (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 14. Oktober 2004 (14.10.2004)

**PCT** 

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer $WO\ 2004/088549\ A3$

- (51) Internationale Patentklassifikation7: G06F 9/44, 9/45
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/003301
- (22) Internationales Anmeldedatum:

29. März 2004 (29.03.2004)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

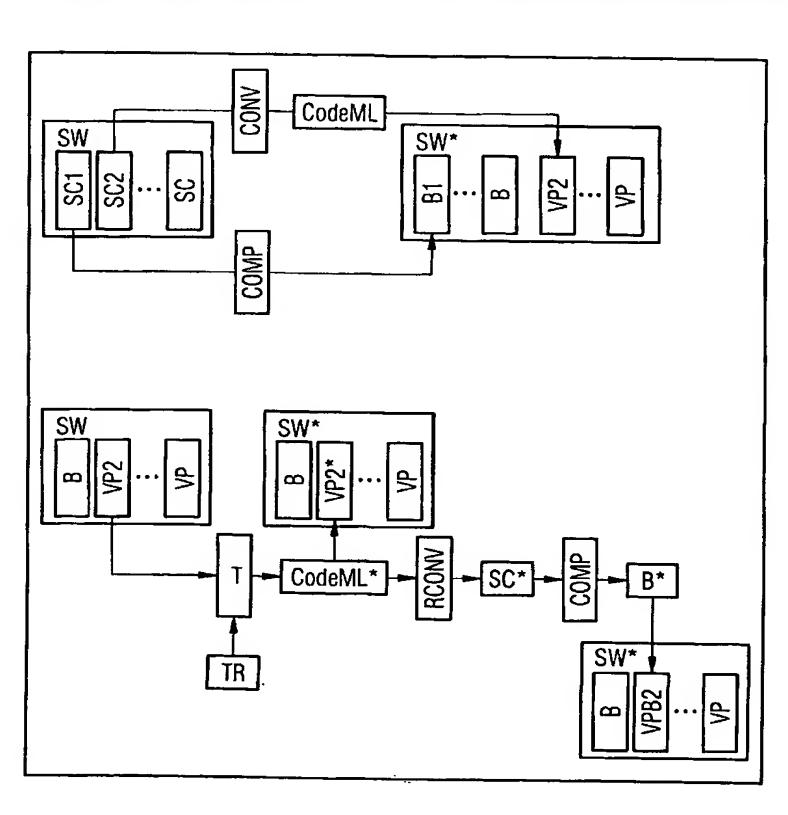
10314834.5 1. April 2003 (01.04.2003) DE 10314835.3 1. April 2003 (01.04.2003) DE 10314831.0 1. April 2003 (01.04.2003) DE 10314832.9 1. April 2003 (01.04.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): OBERHAUSER, Roy [DE/DE]; Bürgerstrasse 7, 73432 Aalen-Ebnat (DE). REICHEL, Christian [DE/DE]; Pestalozzistr. 13, 01307 Dresden (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: METHOD AND ARRAY FOR CHANGING SOFTWARE OR SOURCE CODE
- (54) Bezeichnung: VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VERÄNDERUNG VON SOFTWARE ODER QUELLCODE



(57) Abstract: The invention basically relates to the following: in a first variant, selected components of a software are used as variation points, wherein said components are transformed into a first XML code. The software, which is now in mixed form, is delivered. On the user side, the first code is converted into a second XML code depending only upon transformation rules by means of one or more transformations, e.g. XSLT. In a second variant, a first XML code, which contains at least one language extension, is converted into a second, more easily verifiable XML code without said language extensions depending on transformation rules. In a third variant, a source code formulated in XML is transformed in such a way that a new source code is obtained after back-conversion into the original programming language, in which not only the presentation but also the actual program content or functionality has been changed. In a fourth variant, a source code formulated in XML, for instance, with initial states, code fragments to be exchanged and foreign language modules tailored to the corresponding natural language of the user, are mixed by means of transformation, whereby a new source code is obtained after back-conversion, in which not only the presentation but also the actual program content or functionality has been changed.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

## WO 2004/088549 A3



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen
- (88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts: 24. Februar 2005

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

<sup>(57)</sup> Zusammenfassung: Die Erfindung besteht im Wesentlichen darin, dass in einer ersten Variante ausgewählte Bestandteile einer Software als Variationspunkte dienen, indem diese in einen in einen ersten XML-Code umgewandelt werden, die Software nun in Mischform, ausgeliefert wird, und der erste Code kundenseitig durch eine oder mehrere Transformationen, bspw. XSLT, nur in Abhängigkeit von Transformationsregeln in einen in einen zweiten XML-Code umgewandelt werden, dass in einer zweiten Variante ein erster XML-Code, der mindestens eine Spracherweiterung enthält in Abhängigkeit von Transformationsregeln in einen leichter verifizierbaren zweiten XML-Code ohne diese Spracherweiterungen überführt wird, dass in einer dritten Variante ein in XML formulierter Quellcode derart transformiert wird, dass, nach einer Rückkonvertierung in die ursprüngliche Programmiersprache, ein neuer Quellcode entsteht, bei dem nicht nur die Darstellung, sondern auch der eigentliche Programminhalt bzw. die Funktionalität verändert wurde, oder dass in einer vierten Variante ein in XML formulierter Quellcode mit beispielsweise Ausgangszuständen, auszutauschenden Code-Fragmenten und auf die jeweilige natürliche Sprache des Anwenders zugeschnittenen Fremdsprachenmodulen durch Transformation vermischt wird, wodurch, nach einer Rückkonvertierung ein neuer Quellcode entsteht, bei dem nicht nur die Darstellung, sondern auch der eigentliche Programminhalt bzw. die Funktionalität verändert wurde.

### IN LEHNATIONAL SEARCH REPURT

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 G06F9/44 G06F9/45

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

#### **B. FIELDS SEARCHED**

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 G06F

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ, INSPEC, IBM-TDB

Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to daim No.	
X,O	ADREAS LUWIG: "RECODER version 0.72"'Online! 18 March 2002 (2002-03-18), XP002304333 Retrieved from the Internet: URL:http://sourceforge.net/projects/recode r> 'retrieved on 2004-11-05!	6-21, 23-25	
AX	-& ANDREAS LUDWIG: "RECODER Technical Manual" COMPUTER PROGRAM MANUAL, 30 April 2001 (2001-04-30), pages 1-26, XP002304369	1-5,22 6-21, 23-25	
A	page 1, line 1 - page 3, line 6 page 16, line 16 - page 21, line 39 -& ANDREAS LUDWIG: "RECODER - Project description" COMPUTER PROGRAM MANUAL, 18 March 2002 (2002-03-18), XP002304370 the whole document	1-5,22	

X Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.			
<ul> <li>Special categories of cited documents:</li> <li>A* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance</li> <li>E* earlier document but published on or after the international filing date</li> <li>L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)</li> <li>O* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means</li> <li>P* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed</li> </ul>	<ul> <li>*T* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the Invention</li> <li>*X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone</li> <li>*Y* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.</li> <li>*&amp;* document member of the same patent family</li> </ul>			
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report			
11 November 2004	10/01/2005			
Name and mailing address of the ISA	Authorized officer			
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Wierzejewski, P			

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/EP2004/003301

C.(Continua	tion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	PC1/EP2004/003301
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
	Tri tri and tolor tall passages	neisvani to ciaini No.
X	LUDWIG A ET AL: "Metaprogramming in the large" GENERATIVE AND COMPONENT-BASED SOFTWARE ENGINEERING. SECOND INTERNATIONAL SYMPOSIUM, GCSE 2000. REVISED PAPERS (LECTURE NOTES IN COMPUTER SCIENCE VOL.2177) SPRINGER-VERLAG BERLIN, GERMANY, January 2000 (2000-01), pages 178-187, XP002304334 ISBN: 3-540-42578-0	8,13,19, 21,23-25
A	the whole document	1-7, 9-12, 14-20,22
A	US 6 052 531 A (NACHENBERG CAREY ET AL) 18 April 2000 (2000-04-18) abstract column 2, line 65 - column 3, line 21; figure 1 column 4, line 17 - line 52 column 6, line 37 - line 47	1-25
<b>A</b>	US 2002/104069 A1 (DAY MICHAEL JAMES ET AL) 1 August 2002 (2002-08-01) abstract page 1, paragraph 6 - paragraph 10; figure 1 page 2, paragraph 22 - paragraph 25 page 3, paragraph 30 - paragraph 32	1-25
	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2002, no. 10, 10 October 2002 (2002-10-10) & JP 2002 182915 A (TOKIO MARINE & FIRE INSURANCE CO LTD), 28 June 2002 (2002-06-28) abstract	1-25
	US 2002/108101 A1 (APTUS ALEXANDER ET AL) 8 August 2002 (2002-08-08) abstract page 2, paragraph 20 - paragraph 22; figure 2 page 3, paragraph 58 - page 4, paragraph 59	1-22

#### INTERNATIONAL SEARCH REPURI

flormation on patent family members

PCT/EP2004/003301

				<del></del>			2004/003301
	atent document d in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
US	6052531	A	18-04-2000	CA	2325544	A1	30-09-199
				DE	69902898		17-10-200
				DE	69902898		22-05-200
				EP	1073952	- —	
				WO	_ · · <del>_</del>		07-02-200
					9949391		30-09-199
				US 	2003177485		18-09-200
US 	2002104069	A1	01-08-2002	NONE			·
JP	2002182915	Α	28-06-2002	NONE			
US	2002108101	A1	08-08-2002	AU	5369501	- •	07-11-200
				AU	5370001		07-11-200
				AU	5370801	Α	07-11-200
				AU	5371201	Α	07-11-200
				AU	5371601	A	07-11-200
				AU	5712501	- •	07-11-200
				AU	5910701		07-11-200
				AU	5910801		07-11-200
				AU	7857300		
				EP	1224541		10-05-200
							24-07-200
				EP	1236100		04-09-200
				EP	1290550		12-03-200
				EP	1292917		19-03-200
				EP	1290551		12-03-200
				EP	1290552		12-03-200
				EP	1290553	_	12-03-200
				EP	1292885	A1	19-03-200
				EP	1292886	A1	19-03-200
				EP	1292887	A1	19-03-200
				WO	0125911	A1	12-04-200
	•			WO	0182066		01-11-200
				WO	0182232		01-11-200
				WO	0182067		01-11-200
				WO	0182068		01-11-200
				WO	0182069		
				WO	0182070		01-11-200
				WO	0182071		01-11-200
							01-11-200
				WO	0182072		01-11-200
				US	2002029231	_	07-03-200
				US	2002116702		22-08-200
				US	2002032900		14-03-200
				US	2002023257		21-02-2002
				US	2002016954		07-02-200
				US	2002112225	A1	15-08-2002
				US	2002097253	A1	25-07-2002
				US	2002010909	A1	24-01-2002
				US	2002104071		01-08-2002
				AU	7857400	· —	10-05-200
				AU	7858300		10-05-200
				AU	7993900		10-05-200
				EP	1236098		
							04-09-2002
				EP	1228404		07-08-2002
				WO	0125912		12-04-200
				WO	0125915	<del></del>	12-04-2001
				WO	0125860	A1	12-04-200

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICH I

Internales Aktenzeichen
PCT/EP2004/003301

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 G06F9/44 G06F9/45

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7 G06F

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ, INSPEC, IBM-TDB

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X,O	ADREAS LUWIG: "RECODER version 0.72"'Online! 18. März 2002 (2002-03-18), XP002304333 Gefunden im Internet: URL:http://sourceforge.net/projects/recode r> 'gefunden am 2004-11-05!	6-21, 23-25
A X	-& ANDREAS LUDWIG: "RECODER Technical Manual" COMPUTER PROGRAM MANUAL, 30. April 2001 (2001-04-30), Seiten 1-26, XP002304369	1-5,22 6-21, 23-25
A	Seite 1, Zeile 1 - Seite 3, Zeile 6 Seite 16, Zeile 16 - Seite 21, Zeile 39 -& ANDREAS LUDWIG: "RECODER - Project description" COMPUTER PROGRAM MANUAL, 18. März 2002 (2002-03-18), XP002304370 das ganze Dokument	1-5,22 1-25

wellere veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist  *&* Veröffentlichung, die Mitglied derseiben Patentfamilie ist
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche  11. November 2004	Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts  10/01/2005
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nt,  Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter Wierzejewski, P

### INTERNATIONALEH HECHENCHENBERICHT

Intermales Aktenzeichen
PCT/EP2004/003301

ng) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN  Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komme	enden Teile Betr. Anspruch Nr.
large" GENERATIVE AND COMPONENT-BASED SOFTWARE ENGINEERING. SECOND INTERNATIONAL SYMPOSIUM, GCSE 2000. REVISED PAPERS (LECTURE NOTES IN COMPUTER SCIENCE VOL.2177) SPRINGER-VERLAG BERLIN, GERMANY, Januar 2000 (2000-01), Seiten 178-187, XP002304334	8,13,19, 21,23-25
das ganze Dokument	1-7, 9-12, 14-20,22
US 6 052 531 A (NACHENBERG CAREY ET AL) 18. April 2000 (2000-04-18) Zusammenfassung Spalte 2, Zeile 65 - Spalte 3, Zeile 21; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 17 - Zeile 52 Spalte 6, Zeile 37 - Zeile 47	1-25
US 2002/104069 A1 (DAY MICHAEL JAMES ET AL) 1. August 2002 (2002-08-01) Zusammenfassung Seite 1, Absatz 6 - Absatz 10; Abbildung 1 Seite 2, Absatz 22 - Absatz 25 Seite 3, Absatz 30 - Absatz 32	1-25
PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 2002, Nr. 10, 10. Oktober 2002 (2002-10-10) & JP 2002 182915 A (TOKIO MARINE & FIRE INSURANCE CO LTD), 28. Juni 2002 (2002-06-28) Zusammenfassung	1-25
US 2002/108101 A1 (APTUS ALEXANDER ET AL) 8. August 2002 (2002-08-08) Zusammenfassung Seite 2, Absatz 20 - Absatz 22; Abbildung 2 Seite 3, Absatz 58 - Seite 4, Absatz 59	1-22
	GENERATIVE AND COMPONENT-BASED SOFTWARE ENGINEERING. SECOND INTERNATIONAL SYMPOSIUM, GCSE 2000. REVISED PAPERS (LECTURE NOTES IN COMPUTER SCIENCE VOL.2177) SPRINGER-VERLAG BERLIN, GERMANY, Januar 2000 (2000-01), Seiten 178-187, XP002304334 ISBN: 3-540-42578-0 das ganze Dokument  US 6 052 531 A (NACHENBERG CAREY ET AL) 18. April 2000 (2000-04-18) Zusammenfassung Spalte 2, Zeile 65 - Spalte 3, Zeile 21; Abbildung 1 Spalte 4, Zeile 17 - Zeile 52 Spalte 6, Zeile 37 - Zeile 47  US 2002/104069 A1 (DAY MICHAEL JAMES ET AL) 1. August 2002 (2002-08-01) Zusammenfassung Seite 1, Absatz 6 - Absatz 10; Abbildung 1 Seite 2, Absatz 22 - Absatz 25 Seite 3, Absatz 30 - Absatz 32  PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 2002, Nr. 10, 10. Oktober 2002 (2002-10-10) & JP 2002 182915 A (TOKIO MARINE & FIRE INSURANCE CO LTD), 28. Juni 2002 (2002-06-28) Zusammenfassung  US 2002/108101 A1 (APTUS ALEXANDER ET AL) 8. August 2002 (2002-08-08) Zusammenfassung Seite 2, Absatz 20 - Absatz 22; Abbildung 2

### INTERNATIONALER RECHERCHENBEHICH!

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Intermales Aktenzeichen
PCT/EP2004/003301

		- Т				FC1/EF2004/003301	
Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
US 6052531	Α	18-04-2000	CA DE DE EP	2325544 69902898 69902898 1073952	D1 T2 A2	30-09-1999 17-10-2002 22-05-2003 07-02-2001	
	<b>—</b> •	~~~~~~~~~~	WO US	9949391 2003177485		30-09-1999 18-09-2003	
US 2002104069	A1	01-08-2002	KEIN	IE			
JP 2002182915	A	28-06-2002	KEIN	E			
US 2002108101	A1	08-08-2002	AU AU	5369501 5370001		07-11-2001 07-11-2001	
			AU	5370801	• •	07-11-2001	
		•	AU	5371201		07-11-2001	
			AU	5371601	Α	07-11-2001	
			AU	5712501		07-11-2001	
			AU	5910701		07-11-2001	
			AU	5910801		07-11-2001	
			AU	7857300		10-05-2001	
			EP EP	1224541 1236100		24-07-2002	
			EP	1230100		04-09-2002	
			EP	1292917		12-03-2003 19-03-2003	
			ĒP	1290551		12-03-2003	
			EP	1290552		12-03-2003	
			EP	1290553		12-03-2003	
			EP	1292885		19-03-2003	
			EP	1292886		19-03-2003	
			EP	1292887		19-03-2003	
			MO	0125911		12-04-2001	
			WO WO	0182066 0182232		01-11-2001	
			WO	0182067		01-11-2001 01-11-2001	
			WO	0182068		01-11-2001	
			WO	0182069		01-11-2001	
			WO	0182070		01-11-2001	
			WO	0182071		01-11-2001	
			WO	0182072		01-11-2001	
			US	2002029231		07-03-2002	
			US US	2002116702		22-08-2002	
			US	2002032900 2002023257		14-03-2002	
			US	2002025257	_	21-02-2002 07-02-2002	
			US	2002112225		15-08-2002	
			US	2002097253		25-07-2002	
			US	2002010909	A1	24-01-2002	
			US	2002104071		01-08-2002	
			AU	7857400		10-05-2001	
			AU	7858300		10-05-2001	
			AU EP	7993900		10-05-2001	
			EP	1236098 1228404		04-09-2002	
			WO	0125912		07-08-2002 12-04-2001	
			WO	0125915		12-04-2001	
			WO	0125860		12-04-2001	